

---

**folletto**

# ISTRUZIONI PER L'USO

## FOLLETTO VB100

### ASPIRAPOLVERE SENZA FILO E ACCESSORI



**VORWERK**

Duplicato del manuale di istruzioni rilasciato su richiesta del cliente.

Non ne viene garantita la corrispondenza con l'esemplare originariamente fornito né la conformità a norme di legge entrate in vigore dopo Gennaio 2019.

Ne è vietata la vendita e la riproduzione, anche parziale, con qualsiasi mezzo.



---

## PREMESSA

Complimenti per l'acquisto del nuovo Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo. Leggero e maneggevole, Folletto VB100 è il primo aspirapolvere Vorwerk senza filo e il primo certificato TÜV NORD indicato per soggetti allergici. Apri la scatola, carica e aspira: Folletto VB100 è sempre pronto ad ogni sfida.

## PRIMA DI INIZIARE

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso prima di utilizzare per la prima volta Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo e gli accessori.
2. Conservare le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. Esse rappresentano una parte importante dell'aspirapolvere senza filo e devono essere consegnate unitamente al prodotto in caso di sua cessione.

## LEGENDA DEI SIMBOLI

Nel testo si utilizzano simboli con il seguente significato:



Simbolo di avvertenza, le avvertenze sono contrassegnate con questo simbolo ed evidenziate in grigio



Rimando al Servizio Clienti Folletto



Le informazioni sono contrassegnate con questo simbolo ed evidenziate in grigio

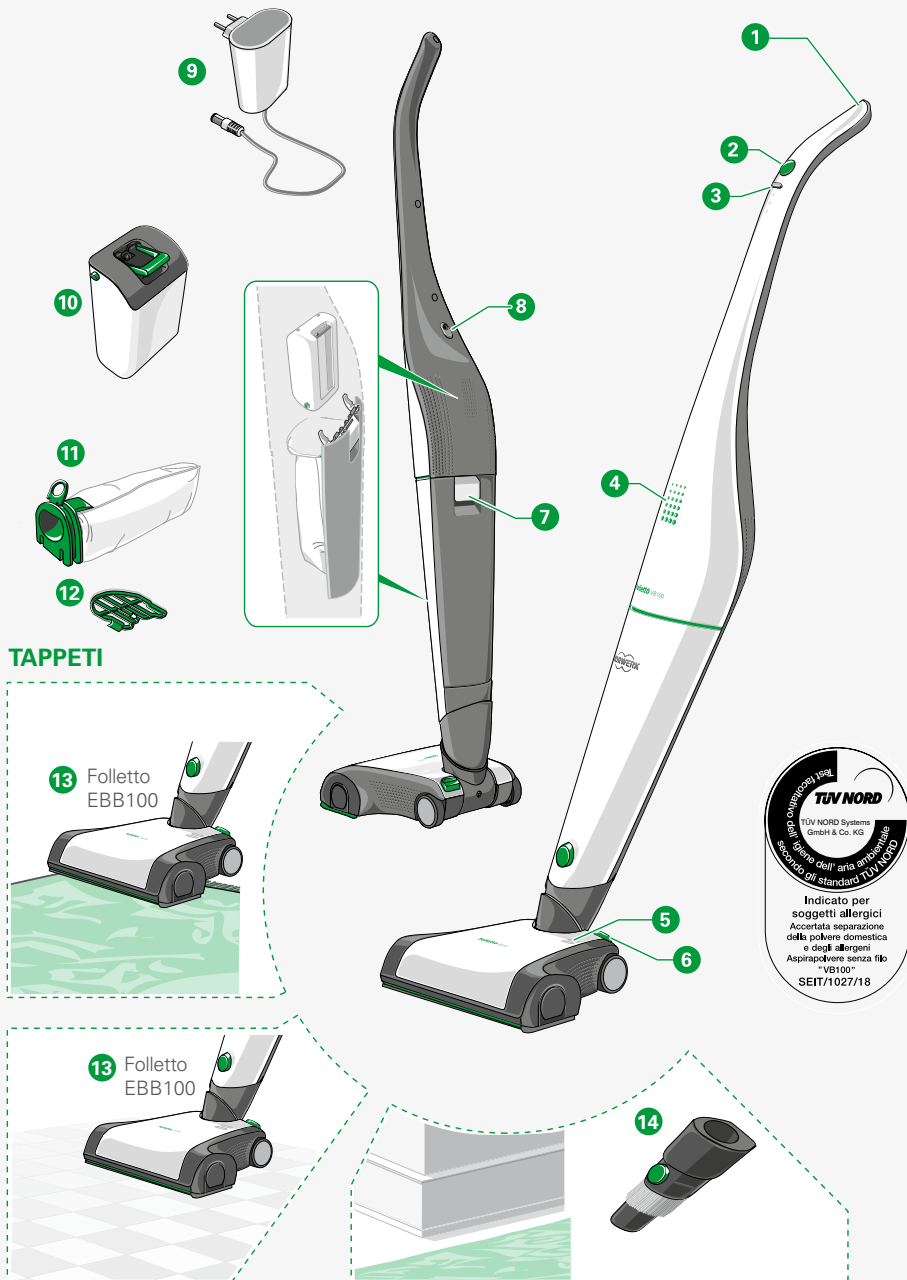


Rimando al sito web e indirizzo e-mail Folletto di Vorwerk Italia

- 
- 1.
  - 2.
  3. Le istruzioni per l'uso sono numerate
-

# PANORAMICA DEL PRODOTTO

## FOLLETO VB100 ASPIRAPOLVERE SENZA FILO



### TAPPETI

13 Folletto  
EBB100



13 Folletto  
EBB100



### PAVIMENTI DURI

### BATTISCOPA

Duplicato del manuale di istruzioni rilasciato su richiesta del cliente.  
Non ne viene garantita la corrispondenza con l'esemplare originariamente fornito né la conformità a norme di legge entrate in vigore dopo Gennaio 2019.  
Ne è vietata la vendita e la riproduzione, anche parziale, con qualsiasi mezzo.

## LEGENDA

### FOLLETTO VB100 ASPIRAPOLVERE SENZA FILO

|    |                                                                                                                                 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Folletto VB100<br>Aspirapolvere senza filo                                                                                      |
| 2  | Tasto principale sul Folletto<br>VB100 per accensione e<br>spegnimento dell'aspirapolvere<br>senza filo                         |
| 3  | Tasto argento sul Folletto<br>VB100 Aspirapolvere senza filo<br>per impostazione del livello di<br>aspirazione (soft, med, max) |
| 4  | Indicatore LED Folletto VB100<br>Aspirapolvere senza filo                                                                       |
| 5  | Indicatore LED Folletto EBB100<br>Spazzola motorizzata                                                                          |
| 6  | Tasto a pedale per modalità<br>spazzola                                                                                         |
| 7  | Leva per sportello<br>alloggiamento filtro                                                                                      |
| 8  | Presa di ricarica                                                                                                               |
| 9  | Caricabatterie                                                                                                                  |
| 10 | Batteria                                                                                                                        |
| 11 | Sacchetto Premium Folletto<br>FP100<br>– sacchetto Premium con mi-<br>crofiltro igienico integrato                              |
| 12 | Griglia di protezione motore                                                                                                    |
| 13 | Folletto EBB100 Spazzola<br>motorizzata<br>– per la pulizia di pavimenti tes-<br>sili e duri                                    |
| 14 | Folletto Accessorio 2 in 1<br>– pulizia di battiscopa,<br>angoli e altre superfici                                              |

Tipologia e numero di accessori variano a seconda dell'ordine. Gli accessori sono acquistabili come opzioni. Le immagini delle presenti istruzioni per l'uso consentono di visualizzare le funzioni del Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo e dei relativi accessori. Le figure possono variare nei dettagli e nelle proporzioni rispetto al prodotto effettivo. Le prese di corrente raffigurate sono solo indicative. Il prodotto reale può differire a seconda del Paese.

# INDICE

|          |                                                                                      |           |           |                                                                                                              |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>PER LA VOSTRA SICUREZZA .....</b>                                                 | <b>8</b>  | <b>5</b>  | <b>MANUTENZIONE.....</b>                                                                                     | <b>30</b> |
| 1.1      | Utilizzo conforme .....                                                              | 8         | 5.1       | Parti di ricambio e materiali di consumo ..                                                                  | 31        |
| 1.2      | Avvertenze di pericolo .....                                                         | 9         | 5.2       | Manutenzione di Folletto VB100<br>Aspirapolvere senza filo .....                                             | 32        |
| 1.3      | Livelli di pericolo .....                                                            | 14        | 5.2.1     | Sostituire il Sacchetto Premium Folletto<br>FP100 .....                                                      | 32        |
| <b>2</b> | <b>PRIMI PASSI .....</b>                                                             | <b>15</b> | 5.2.2     | Pulire e/o sostituire la griglia di protezione<br>motore di Folletto VB100 Aspirapolvere<br>senza filo ..... | 35        |
| 2.1      | Montare o rimuovere la spazzola<br>motorizzata .....                                 | 15        | 5.2.3     | Sostituire la batteria di Folletto VB100<br>Aspirapolvere senza filo .....                                   | 37        |
| 2.2      | Posizione di parcheggio e posizione di<br>aspirazione .....                          | 16        | 5.3       | Manutenzione di Folletto EBB100<br>Spazzola motorizzata .....                                                | 40        |
| 2.2.1    | Mettere in posizione di parcheggio .....                                             | 16        | 5.3.1     | Controllare e pulire .....                                                                                   | 40        |
| 2.2.2    | Mettere in posizione di aspirazione .....                                            | 17        | 5.3.2     | Sostituire le spazzole circolari.....                                                                        | 41        |
| 2.3      | Caricare Folletto VB100 Aspirapolvere<br>senza filo .....                            | 18        | <b>6</b>  | <b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....</b>                                                                         | <b>42</b> |
| 2.3.1    | Indicatore LED del livello di carica<br>della batteria durante il funzionamento..... | 18        | 6.1       | Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo ...                                                                  | 42        |
| 2.3.2    | Ricarica .....                                                                       | 19        | 6.2       | Folletto EBB100 Spazzola motorizzata .....                                                                   | 44        |
| 2.3.3    | Indicatore LED per ricarica .....                                                    | 19        | <b>7</b>  | <b>SMALTIMENTO E TUTELA<br/>AMBIENTALE .....</b>                                                             | <b>47</b> |
| 2.4      | Sacchetto Premium Folletto FP100,<br>griglia di protezione motore e batteria .....   | 20        | 7.1       | Smaltimento dell'apparecchio .....                                                                           | 47        |
| <b>3</b> | <b>UTILIZZO .....</b>                                                                | <b>21</b> | 7.2       | Indicazioni per lo smaltimento<br>delle batterie.....                                                        | 47        |
| 3.1      | Accendere e spegnere Folletto VB100<br>Aspirapolvere senza filo .....                | 21        | 7.3       | Smaltimento dell'imballaggio.....                                                                            | 47        |
| 3.2      | Impostare il livello di aspirazione .....                                            | 21        | 7.4       | Informazioni sulla tutela ambientale .....                                                                   | 48        |
| 3.3      | Pulire con Folletto EBB100 Spazzola<br>motorizzata .....                             | 22        | 7.4.1     | Riduzione degli imballaggi .....                                                                             | 48        |
| 3.3.1    | Modalità di funzionamento della spazzola<br>motorizzata .....                        | 23        | 7.4.2     | Risparmio energetico .....                                                                                   | 48        |
| 3.3.2    | Note per l'uso.....                                                                  | 25        | 7.4.3     | Produzione rispettosa dell'ambiente.....                                                                     | 48        |
| 3.3.3    | Impostazione manuale flex/fine .....                                                 | 26        | 7.4.4     | Materiale riciclabile.....                                                                                   | 48        |
| 3.4      | Pulizia con Folletto Accessorio 2 in 1.....                                          | 27        | <b>8</b>  | <b>GARANZIA .....</b>                                                                                        | <b>49</b> |
| 3.5      | Conservare Folletto VB100 Aspirapolvere<br>senza filo .....                          | 28        | <b>9</b>  | <b>ASSISTENZA.....</b>                                                                                       | <b>49</b> |
| 3.6      | Trasportare Folletto VB100 Aspirapolvere<br>senza filo .....                         | 28        | <b>10</b> | <b>DATI TECNICI.....</b>                                                                                     | <b>50</b> |
| <b>4</b> | <b>MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO E<br/>AUTONOMIA DELLA BATTERIA .....</b>                | <b>29</b> |           |                                                                                                              |           |

CAMPI DI APPLICAZIONE DEGLI APPARECCHI PER TIPOLOGIA DI PAVIMENTO

| Tipo di tappeto                                                                  | Folletto EBB100 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Moquette bouclé                                                                  | ++              |
| Tappeti in velluto                                                               |                 |
| Tappeti berberi                                                                  | +               |
| Tappeti a pelo lungo                                                             |                 |
| Tappeti leggeri, tappeti mobili                                                  |                 |
| Tappeti in seta                                                                  |                 |
| Pavimenti in sisal                                                               |                 |
| Tappeti in pelle                                                                 | -               |
| Tappeti floccati                                                                 |                 |
| Tappeti intrecciati                                                              |                 |
| Tappeti con fibre lunghe intrecciate (Saxony)                                    |                 |
| Tipo di pavimento duro                                                           |                 |
| Pavimenti in legno sigillati/laccati (tavole, parquet)                           | ++              |
| Pavimento in legno oliati/incerati                                               | +               |
| Pavimenti in legno non trattati/non sigillati                                    | -               |
| Pavimenti in sughero sigillati                                                   | ++              |
| Pavimento in sughero oliati/incerati                                             | +               |
| Pavimenti in sughero non trattati/non sigillati                                  | -               |
| Laminato                                                                         | ++              |
| Pavimenti elastici (cloruro di polivinile, pavimento vinilico cushion, linoleum) | +               |
| Pavimenti in pietra (marmo, granito, pietra Jura, pietra artificiale)            | +               |
| Pietra naturale delicata/a pori aperti (ardesia, lastre di clinker)              | -               |
| Pavimenti a base di argilla (cotto, clinker, laterizi)                           | +               |
| Piastrelle in vetroceramica e grès porcellanato                                  | ++              |
| Pavimenti in piastrelle non trattati                                             | -               |
| Pavimenti ruvidi in cemento (finitura lavata)                                    | -               |

| Applicazione                         | Folletto Accessorio 2 in 1 |
|--------------------------------------|----------------------------|
| Battiscopa, angoli e altre superfici | ++ <sup>1</sup>            |

|    |                      |              |                                               |
|----|----------------------|--------------|-----------------------------------------------|
| ++ | assolutamente idoneo | -            | non idoneo                                    |
| +  | consigliato          | <sup>1</sup> | non idoneo per superfici brillanti o lucidate |

**Nota:**  
Rispettare le avvertenze d’uso dettagliate nei capitoli seguenti.

Duplicato del manuale di istruzioni rilasciato su richiesta del cliente.  
Non ne viene garantita la corrispondenza con l'esemplare originariamente fornito né la conformità a norme di legge entrate in vigore dopo Gennaio 2019.  
Ne è vietata la vendita e la riproduzione, anche parziale, con qualsiasi mezzo.

# 1 PER LA VOSTRA SICUREZZA

I prodotti Folletto hanno un elevato standard di sicurezza. La sicurezza di Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo e dei suoi accessori può essere garantita solo se il suo utilizzo è conforme a quanto indicato nel presente capitolo.

## 1.1 UTILIZZO CONFORME

### **Nota:**

Questi apparecchi possono essere impiegati da ragazzi di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, o con scarsa esperienza o capacità di apprendimento, solamente sotto supervisione o se istruiti circa l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e consapevoli dei pericoli che esso comporta.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione degli apparecchi devono essere effettuate da adulti o da ragazzi di età superiore agli 8 anni sotto la supervisione di adulti.

### **FOLLETTO VB100 ASPIRAPOLVERE SENZA FILO**

L'aspirapolvere senza filo è destinato esclusivamente alla rimozione di sporco in ambito domestico. Rientrano in tale ambito anche le tipiche applicazioni di pulizie domestiche in negozi, uffici e ambienti di lavoro analoghi, agriturismi, nonché l'uso da parte di clienti in hotel, motel, bed&breakfast e altre soluzioni residenziali simili. L'aspirapolvere senza filo deve essere utilizzato solo con gli appositi accessori Folletto.

- Consultare la tabella a pagina 7, per sapere per quali tipi di pavimento duro o tessile o altre superfici sono consigliati gli accessori.

## 1.2 AVVERTENZE DI PERICOLO

### **Nota:**

- Leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso prima di utilizzare per la prima volta Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo e gli accessori.
- Conservare le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. Esse rappresentano una parte importante dell'aspirapolvere senza filo e devono essere consegnate unitamente al prodotto in caso di sua cessione.
- In particolare rispettare le seguenti avvertenze.

### **Pericolo di scossa elettrica!**

- In caso di danni contattare il Servizio Clienti Folletto.
- Non eseguire mai autonomamente le riparazioni all'apparecchio. Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere effettuate solo dal personale specializzato dei Vorwerk Point e dei Centri Assistenza Autorizzati di Vorwerk Italia.
- Non utilizzare il caricabatterie, se è danneggiato.
- Non introdurre oggetti appuntiti nei contatti elettrici e negli altri fori (ad es. griglia di scarico aria, batteria).
- Non modificare i contatti elettrici.
- Non passare mai con Folletto EBB100 Spazzola motorizzata su cavi che si trovano sul pavimento.
- Non pulire mai il caricabatterie con acqua o detergenti liquidi.
- Non utilizzare il caricabatterie in ambienti umidi.
- Non immergere mai il caricabatterie in acqua o altri liquidi.
- Prima di ogni lavoro di pulizia, staccare il caricabatterie dalla presa di corrente.

## **Pericolo di esplosione!**

- Non aspirare sostanze esplosive o facilmente infiammabili.
- Non mettere mai la batteria o il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo su fiamme libere.
- Utilizzare esclusivamente la batteria originale.
- Non tentare di aprire o riparare la batteria. La batteria guasta deve essere sostituita con una batteria originale Folletto VB100.

## **Pericolo d'incendio!**

- Non utilizzare Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo, la batteria e Folletto EBB100 se sono caduti e presentano danni visibili o problemi di funzionamento.
- Non utilizzare la batteria se è danneggiata.
- Non aspirare cenere calda o mozziconi di sigaretta accesi.
- Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo e tutti gli accessori (in particolare la batteria) non devono essere messi su fiamme libere né essere riscaldati da una fonte esterna di calore.
- Accertarsi che l'alimentatore non sia coperto.
- Non pulire mai la batteria con acqua o detergenti liquidi.
- Non immergere mai la batteria in acqua o altri liquidi.
- Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo e i suoi accessori non sono compatibili con i modelli di aspirapolvere Folletto a filo e relativi accessori.
- Non provocare mai un cortocircuito della batteria.

## **Pericolo di lesioni a causa di pressione negativa!**

- Non aspirare su parti del corpo o sui capelli.  
Non aspirare nei pressi di bambini o animali domestici.

## **Pericolo di lesioni a causa di impigliamento!**

- Mantenere la distanza dalle parti in movimento degli apparecchi.
- Prima di qualsiasi intervento di smontaggio, pulizia o manutenzione spegnere sempre l'apparecchio.
- Prima di qualsiasi intervento di smontaggio, pulizia e manutenzione sulla spazzola motorizzata Folletto EBB100, staccarla sempre da Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo.

## **Pericolo di caduta e di lesioni!**

- Mettere il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo in posizione di parcheggio con l'EBB100 posizionato esclusivamente su superfici orizzontali.
- Non appoggiarsi al Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo.
- Non salire sugli accessori.
- Prima di lasciare l'apparecchio incustodito, spegnere l'apparecchio dall'interruttore dell'aspirapolvere senza filo.

## **Pericolo di lesioni a causa della fuoriuscita di materiale dalla batteria!**

- Le batterie che presentano perdite non devono essere portate a contatto degli occhi e delle mucose.
- Lavare le mani e sciacquare gli occhi con acqua pulita.
- Se i disturbi persistono consultare il medico.

## **Pericolo di lesioni a causa di pezzi in plastica rotti e affilati!**

- Non utilizzare l'apparecchio se le parti in plastica sono danneggiate a causa di cadute o urti.
- Proteggersi dai pezzi rotti e affilati.

## **Nota: Pericolo di danni a causa di uso non conforme!**

- Utilizzare esclusivamente i ricambi e consumabili originali Folletto.
- Utilizzare il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo esclusivamente con accessori originali Folletto VB100.
- Per ricaricare il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo utilizzare solo il caricabatterie originale Vorwerk fornito in dotazione.
- Collegare il caricabatterie solo a prese installate regolarmente da un elettricista.
- Utilizzare il caricabatterie solo con la tensione alternata e la frequenza indicate sulla targhetta identificativa.
- Non tirare il caricabatterie tenendolo dal cavo di ricarica.
- Non staccare mai il caricabatterie dalla presa tirando il cavo.
- Non usare l'aspirapolvere senza filo se è danneggiato o non completamente assemblato.
- Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo è adatto esclusivamente all'uso in interni.
- Almeno una volta all'anno, caricare completamente il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo, per evitare che la batteria si scarichi del tutto, rovinandosi.
- Non tenere il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo vicino a fonti di calore (fornelli, radiatori elettrici o termosifoni caldi).
- Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo deve funzionare ed essere caricato con temperature tra 5 °C e 35 °C.

- Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo deve essere conservato a una temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C.
- Non esporre il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo o la batteria a fuoco, calore e raggi solari diretti.
- Utilizzare l'apparecchio solo con Sacchetto Premium Folletto FP100 inserito.
- Utilizzare l'apparecchio solo con griglia di protezione motore inserita.
- Non aspirare liquidi o sporco umido e non passare su zerbini o tappeti umidi.
- Se l'alloggiamento del filtro è umido, asciugarlo prima di continuare ad utilizzare l'apparecchio. Sostituire il Sacchetto Premium Folletto FP100 e la griglia di protezione motore Folletto VB100.
- Non pulire mai il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo e gli apparecchi elettrici con acqua o detergenti liquidi.
- Non immergere mai l'apparecchio e il caricabatterie in acqua o altri liquidi. Inoltre non versare mai acqua sull'apparecchio e non tenerlo sotto l'acqua corrente.
- Non utilizzare il caricabatterie in ambienti umidi (bagno, ambienti esterni ecc.) o in luoghi in cui esiste il pericolo che l'apparecchio venga a contatto con liquidi.
- Non lasciare in funzione il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo incustodito e spegnerlo sempre dopo ogni utilizzo.
- Durante l'aspirazione non bloccare mai le aperture di scarico aria.
- Non aspirare Kobosan active o altri detergenti in polvere con il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo.
- Non utilizzare Folletto Accessorio 2 in 1 su superfici brillanti o lucidate.

L'apparecchio è conforme alle norme di sicurezza del Paese in cui viene distribuito dall'organizzazione Vorwerk autorizzata. In caso di uso dell'apparecchio in altri Paesi non è possibile garantire il rispetto delle disposizioni locali sulla sicurezza. Pertanto Vorwerk non risponde dei rischi derivanti per la sicurezza dell'utilizzatore.

1.3 LIVELLI DI PERICOLO

1. Per la vostra sicurezza occorre rispettare anche le avvertenze di pericolo contenute nei capitoli seguenti.

Nei prossimi capitoli le avvertenze di pericolo sono riconoscibili dal simbolo di avvertenza e/o da un messaggio di avvertimento che indica il livello di pericolo:

| Livello di pericolo | Simbolo di avvertenza                                                             | Messaggio di avvertimento | Pericoli possibili                                                                                                                                                    |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3                   |  | AVVERTENZA                | <ul style="list-style-type: none"><li>– Pericolo di scossa elettrica</li><li>– Pericolo d'incendio</li><li>– Pericolo di esplosione</li></ul>                         |
| 2                   |  | ATTENZIONE                | <ul style="list-style-type: none"><li>– Pericolo di lesioni</li></ul>                                                                                                 |
| 1                   |                                                                                   | NOTA                      | <ul style="list-style-type: none"><li>– Pericolo di danni a causa di uso non conforme</li><li>– Pericolo di danni materiali a causa di impiego non conforme</li></ul> |

## 2 PRIMI PASSI

Questo capitolo descrive come preparare per l'uso il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo. Si illustrano le funzioni principali dell'aspirapolvere senza filo e si spiega come utilizzare l'apparecchio.

L'aspirapolvere senza filo viene consegnato con la batteria montata e Sacchetto Premium Folletto FP100 inserito. Prima di iniziare è necessario montare Folletto EBB100 Spazzola motorizzata (capitolo «2.1 Montare o rimuovere la spazzola motorizzata» a pagina 15) e caricare completamente la batteria (capitolo «2.3 Caricare Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo» a pagina 18).

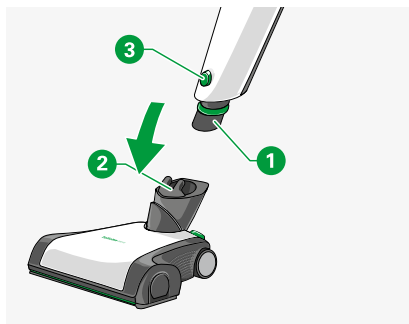
**i** Al momento della consegna dell'apparecchio è attiva la modalità Trasporto (capitolo «3.6 Trasportare Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo» a pagina 28). Prima di accendere l'apparecchio per la prima volta è necessario metterlo in carica (capitolo «2.3 Caricare Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo» a pagina 18).

### 2.1 MONTARE O RIMUOVERE LA SPAZZOLA MOTORIZZATA

Per la pulizia dei pavimenti usare il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo con Folletto EBB100 Spazzola motorizzata.

1. Inserire l'attacco **1** dell'aspirapolvere senza filo nello snodo della spazzola motorizzata **2**.
2. Accertarsi che l'attacco si innesti nello snodo con un suono percepibile.
3. Per sganciare la spazzola motorizzata dall'aspirapolvere senza filo, premere il pulsante verde **3** posizionato nella parte inferiore del Folletto VB100.

*Dopo lo sblocco è possibile togliere la spazzola motorizzata dall'aspirapolvere senza filo.*



## 2.2 POSIZIONE DI PARCHEGGIO E POSIZIONE DI ASPIRAZIONE

### 2.2.1 METTERE IN POSIZIONE DI PARCHEGGIO

#### **ATTENZIONE**

##### **Pericolo di caduta e di lesioni!**

La posizione di parcheggio serve a riporre l'apparecchio al termine della pulizia o durante un'interruzione del lavoro.

- Mettere il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo in posizione di parcheggio con la spazzola motorizzata EBB100 esclusivamente su superfici piane.
- Non appoggiarsi al Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo.
- Non salire su Folletto EBB100 Spazzola motorizzata.

#### **NOTA**

##### **Pericolo di danneggiamento a causa dell'avvio automatico dell'apparecchio.**

- Folletto EBB100 Spazzola motorizzata si avvia da sola quando si prende Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo dalla posizione di parcheggio, se questo non era stato precedentemente spento dal tasto principale.

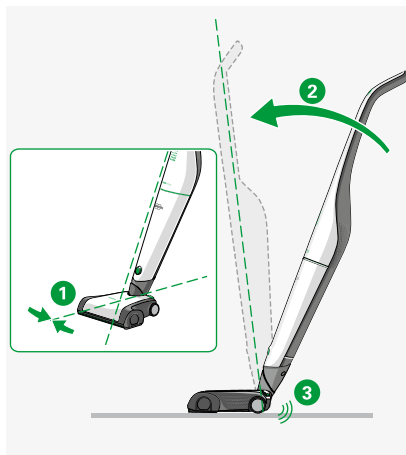
La posizione di parcheggio serve per riporre l'aspirapolvere senza filo quando non viene usato o si desidera ricarcarlo. Inoltre è possibile «parcheggiare temporaneamente» in questa posizione quando si desidera interrompere brevemente la procedura di pulizia. Nella posizione di parcheggio l'apparecchio è ben stabile sul pavimento.

La posizione di parcheggio può essere inserita solo se l'aspirapolvere senza filo è rivolto perfettamente in avanti.

1. Ruotare l'aspirapolvere senza filo tramite lo snodo, in modo che l'aspirapolvere e la spazzola motorizzata EBB100 siano in asse **1**.

Ora è possibile attivare la posizione di parcheggio.

2. Portare l'impugnatura in avanti **2**, in modo che sia esattamente verticale e si avverta l'innesto nello snodo **3**.



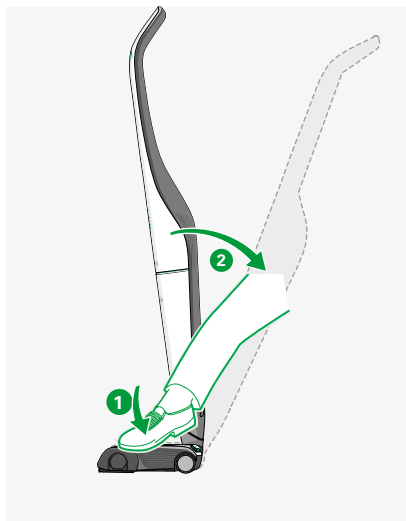
Se si porta Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo con la Spazzola motorizzata Folletto EBB100 in posizione di parcheggio senza spegnerlo dal tasto principale, Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo continua a funzionare e la Spazzola motorizzata EBB100 si arresta.

## 2.2.2 METTERE IN POSIZIONE DI ASPIRAZIONE

Nella posizione di aspirazione l'aspirapolvere senza filo può muoversi liberamente sul pavimento in tutte le direzioni.

1. Tenere l'apparecchio fermo **1** con un piede e inclinare il manico all'indietro **2**, fino a percepire il disinnesto dalla posizione di parcheggio.

*Ora l'apparecchio può essere nuovamente spostato in tutte le direzioni.*



## 2.3 CARICARE FOLLETTO VB100 ASPIRAPOLVERE SENZA FILO

### NOTA

**Pericolo di danni a causa di uso non conforme!**

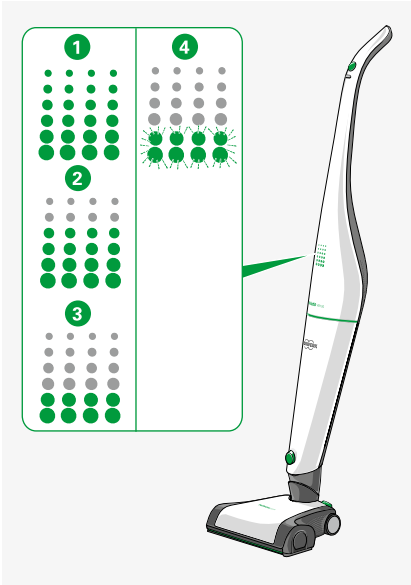
- Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo deve funzionare ed essere caricato con temperature tra 5 °C e 35 °C.
- Il calore o il freddo estremi prolungano il tempo di carica e/o possono causare danni alla batteria.
- Caricare Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo solo attraverso il caricabatterie fornito in dotazione.

**i** Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo viene fornito non completamente carico. Quindi è necessario caricarlo prima della prima messa in funzione. Ciò può richiedere circa tre ore.

### 2.3.1 INDICATORE LED DEL LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA DURANTE IL FUNZIONAMENTO

Il livello attuale di carica della batteria dell'aspirapolvere senza filo è indicato dall'indicatore LED. Per vederlo, l'aspirapolvere senza filo deve essere acceso (vedere capitolo «3.1 Accendere e spegnere Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo» a pagina 21).

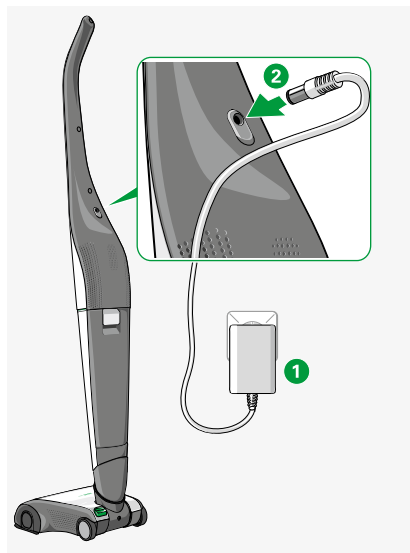
| Indicatore LED                   | Livello della batteria                                   |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1 Tutte le linee LED illuminate. | Batteria completamente carica.                           |
| 2 4 linee LED illuminate.        | Batteria carica circa per 2/3.                           |
| 3 2 linee LED illuminate.        | Batteria carica circa per 1/3.                           |
| 4 2 linee LED lampeggianti.      | Il livello della batteria è basso. Caricare la batteria. |



### 2.3.2 RICARICA

Per caricare l'aspirapolvere senza filo procedere come segue:

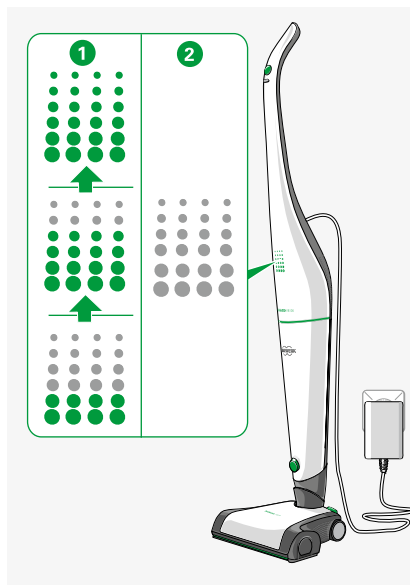
1. Mettere l'aspirapolvere senza filo in posizione di parcheggio (vedere capitolo «2.2 Posizione di parcheggio e posizione di aspirazione» a pagina 16).
2. Collegare il caricabatterie **1** all'alimentazione elettrica.
3. Rispettare la tensione prescritta di 220 V–240 V.
4. Collegare il caricabatterie alla presa di ricarica dell'aspirapolvere senza filo **2**.
5. Accertarsi che lo spinotto sia inserito fino in fondo.



**i** La batteria può essere caricata anche separatamente. Maggiori dettagli nel capitolo «Caricare la batteria separatamente» a pagina 38.

### 2.3.3 INDICATORE LED PER RICARICA

| Indicatore LED                                | Livello della batteria                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Le luci LED si muovono verso l'alto. | La batteria si sta caricando.<br>La batteria si sta ricaricando, in questo momento la batteria non è completamente carica.<br><br>Il tempo di ricarica può arrivare a tre ore. |
| <b>2</b> Tutti i LED sono spenti.             | La batteria è completamente carica.<br><br>La batteria è carica e l'aspirapolvere senza filo è pronto per il funzionamento.                                                    |



## 2.4 SACCHETTO PREMIUM FOLLETTO FP100, GRIGLIA DI PROTEZIONE MOTORE E BATTERIA

L'aspirapolvere senza filo viene fornito già completo di un Sacchetto Premium Folletto FP100, della griglia di protezione motore e della batteria già inseriti.

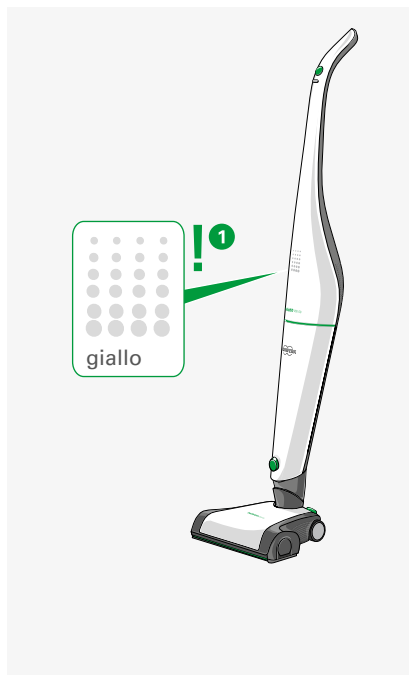
**i** Se l'indicatore LED **1** dell'aspirapolvere acceso si illumina con luce gialla, controllare se il Sacchetto Premium Folletto FP100 è pieno o se il canale di aspirazione è ostruito.

Il capitolo «5 Manutenzione» a pagina 30 spiega come cambiare il Sacchetto Premium Folletto FP100 (capitolo 5.2.1 a pagina 32), pulire o sostituire la griglia di protezione motore (capitolo 5.2.2 a pagina 35) e cambiare la batteria (capitolo «5.2.3 Sostituire la batteria di Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo» a pagina 37).

### NOTA

**Pericolo di danneggiamento in caso di chiusura forzata dello sportello dell'unità filtro.**

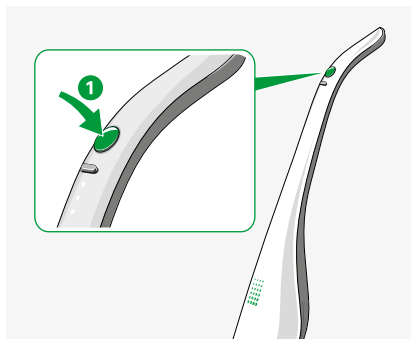
- Non forzare la chiusura dello sportello dell'unità filtro.
- Utilizzare l'apparecchio solo con Sacchetto Premium Folletto FP100 inserito.
- Non introdurre la batteria con forza.



## 3 UTILIZZO

### 3.1 ACCENDERE E SPEGNERE FOLLETTO VB100 ASPIRAPOLVERE SENZA FILO

1. Per accendere il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo azionare il tasto principale ❶.
2. Per spegnere l'aspirapolvere senza filo azionare nuovamente il tasto principale.



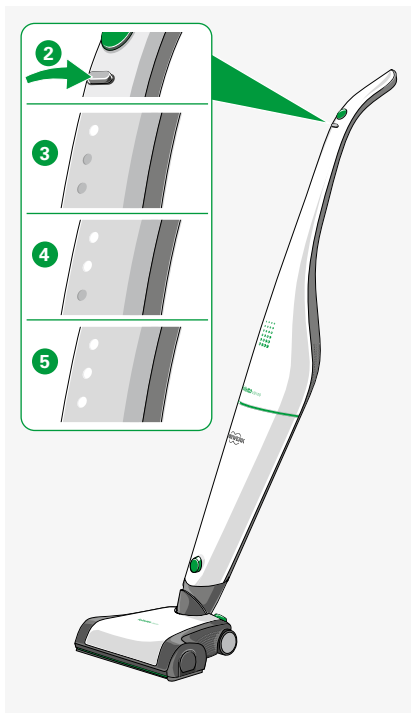
### 3.2 IMPOSTARE IL LIVELLO DI ASPIRAZIONE

**i** All'accensione l'aspirapolvere senza filo si avvia automaticamente sempre nel livello «med», con la spazzola motorizzata in modalità Normale.

Impostare i livelli di potenza aspirante con il tasto argento ❷ come segue:

| Indicatore LED sull'impugnatura            | Livello di aspirazione         |
|--------------------------------------------|--------------------------------|
| ❸ Un LED bianco acceso sull'impugnatura.   | soft, potenza aspirante minima |
| ❹ Due LED bianchi accesi sull'impugnatura. | med, potenza aspirante media   |
| ❺ Tre LED bianchi accesi sull'impugnatura. | max, potenza aspirante massima |

**i** Si consiglia di aspirare con il livello di aspirazione «med» con spazzola motorizzata in modalità Normale (vedere capitolo «3.3 Pulire con Folletto EBB100 Spazzola motorizzata» a pagina 22).



### 3.3 PULIRE CON FOLLETO EBB100 SPAZZOLA MOTORIZZATA

La spazzola motorizzata offre una potenza uniforme su tappeti e pavimenti duri.

Grazie alla sua versatilità, la spazzola motorizzata è utilizzabile sulla maggior parte dei pavimenti. Tuttavia prima di utilizzare la spazzola motorizzata, accertarsi che l'apparecchio sia idoneo al pavimento (vedere tabella a pagina 7).

#### **AVVERTENZA**

##### **Pericolo di scossa elettrica!**

- Non passare mai con Folletto EBB100 Spazzola motorizzata su cavi che si trovano sul pavimento.

#### **ATTENZIONE**

##### **Pericolo di lesioni a causa di materiale aspirato e scagliato!**

- Evitare di passare con l'apparecchio direttamente su materiale grossolano sparso (ad es. su frammenti di vetro), in particolare all'altezza degli occhi.
- Spegnerne Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo, prima di sollevare Folletto EBB100 Spazzola motorizzata.

#### **ATTENZIONE**

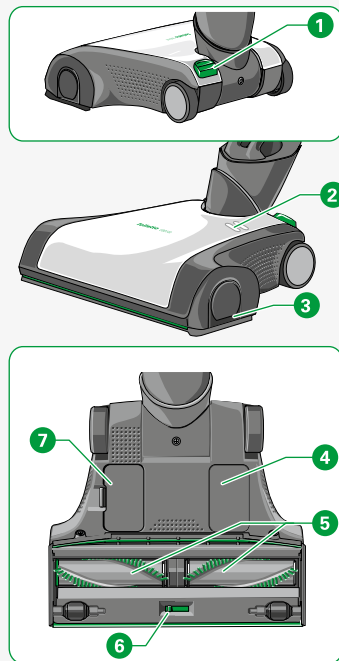
##### **Pericolo di lesioni a causa di impigliamento!**

- Mantenere la distanza dalle parti in movimento del Folletto EBB100 Spazzola motorizzata.

### NOTA

##### **Pericolo di danni a causa di uso non conforme!**

- Non utilizzare a lungo l'apparecchio su un solo punto.
- Evitare di aspirare tappeti leggeri/frange.



#### **Legenda**

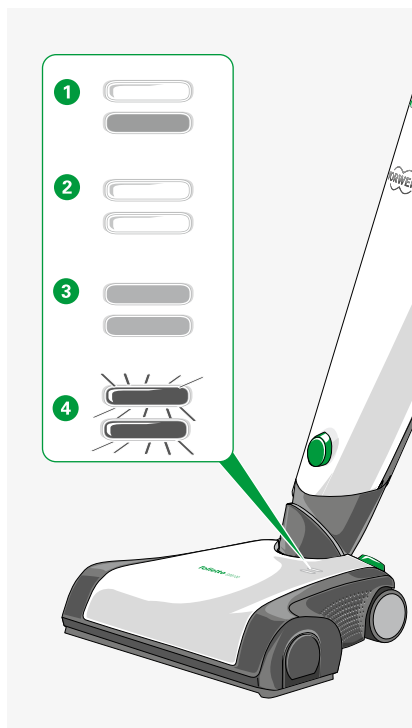
- |          |                                      |
|----------|--------------------------------------|
| <b>1</b> | Tasto a pedale per modalità spazzola |
| <b>2</b> | Indicatore LED                       |
| <b>3</b> | Tappi laterali (sinistra e destra)   |
| <b>4</b> | Targhetta identificativa             |
| <b>5</b> | Spazzole circolari                   |
| <b>6</b> | Cursore (flex/fine)                  |
| <b>7</b> | Sportello di ispezione               |

### 3.3.1 MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DELLA SPAZZOLA MOTORIZZATA

Per la pulizia dei pavimenti con Folletto EBB100 Spazzola motorizzata sono disponibili tre modalità di funzionamento. La modalità selezionata è visualizzata sulla spazzola motorizzata:

|   | Modalità spazzola                                                                                                                                                                           | Indicatore LED                        |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 | <b>Modalità Normale</b><br>Le spazzole girano a velocità normale. Questa è la modalità di avvio. Particolarmente indicata per pavimenti duri e per l'aspirazione con spazzolatura delicata. | Un LED bianco acceso.                 |
| 2 | <b>Modalità Turbo</b><br>Le spazzole girano a velocità superiore. Particolarmente indicata per tappeti e in caso di alto grado di sporco.                                                   | Due LED bianchi accesi.               |
| 3 | <b>Spazzole disattivate</b><br>Le spazzole non girano. Indicata per tappeti particolarmente fitti e a pelo lungo.                                                                           | LED spenti.                           |
| 4 | Anomalia, le spazzole sono bloccate.                                                                                                                                                        | I due LED lampeggiano con luce rossa. |

Maggiori dettagli nel capitolo «6 Risoluzione dei problemi» a pagina 42.



**i** Per i pavimenti duri si consiglia la modalità Normale.

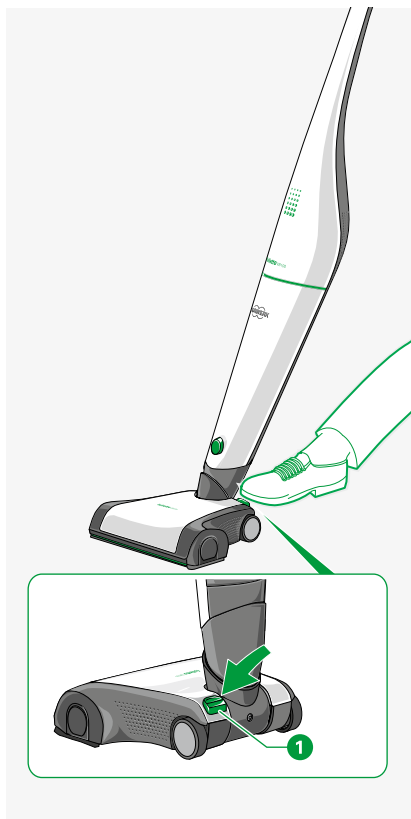
**i** Per una pulizia particolarmente accurata e la rimozione dei peli di animali è consigliata la modalità Turbo.

## REGOLARE LA MODALITÀ SPAZZOLA

Folletto EBB100 Spazzola motorizzata si avvia in modalità Normale. La modalità di funzionamento può essere impostata con il piede premendo il tasto verde sulla spazzola motorizzata ❶.

1. In base alla tabella a pagina 7 impostare il livello di aspirazione giusto per il pavimento.
2. Azionare il tasto con il piede ❶ premendo a fondo, per impostare la modalità spazzola.  
*I LED sulla spazzola motorizzata indicano la modalità spazzola attualmente impostata.*
3. Azionare il tasto con il piede ❶ tenendo premuto per circa 2 secondi, per disattivare la spazzola.  
*I LED sulla spazzola motorizzata si spengono.*
4. Azionare nuovamente il tasto con il piede ❶ per riattivare la spazzola.

**i** Maggiori dettagli sulla modalità «Spazzola disattivata» nel capitolo «6 Risoluzione dei problemi» a pagina 42.

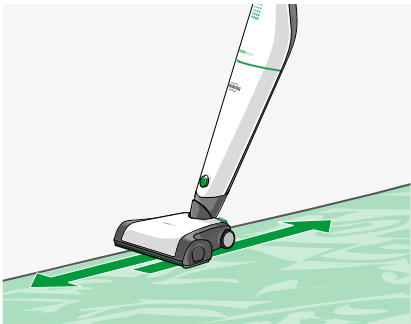
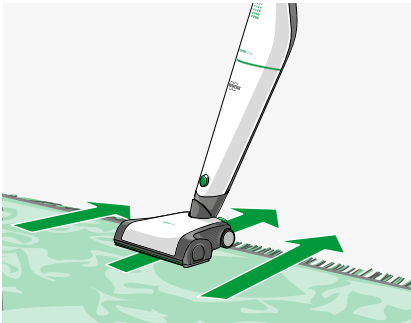


MODALITÀ SPAZZOLA CONSIGLIATE

| Livello di aspirazione<br>Folletto VB100 | Modalità spazzola Normale                             | Modalità spazzola Turbo                                        |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| soft                                     | pavimenti delicati                                    | per pulizia in superficie dei tappeti più fitti                |
| med                                      | pavimenti delicati poco sporchi o tappeti molto fitti | tutti i pavimenti come da tabella a pagina 7                   |
| max                                      | pavimenti delicati molto sporchi                      | pavimenti molto sporchi e tappeti (ad es. con peli di animali) |

3.3.2 NOTE PER L'USO

- 1. Utilizzare il livello di aspirazione «max» solo per pavimenti molto sporchi e tappeti.
- 2. Procedere con l'apparecchio avanti e indietro sempre uniformemente.
- 3. Non utilizzare a lungo l'apparecchio su un solo punto, perché il pavimento potrebbe rovinarsi.
- 4. Le spazzole circolari rotanti svolgono un'azione meccanica sulle frange dei tappeti pettinandole finemente. Passando sulle frange, muovere la spazzola motorizzata solo all'indietro verso l'esterno del tappeto.
- 5. Aspirare i margini del tappeto solo parallelamente al bordo.



### 3.3.3 IMPOSTAZIONE MANUALE FLEX/FINE

Con l'impostazione «flex» e «fine» sul lato inferiore di Folletto EBB100 Spazzola motorizzata, l'apparecchio può essere adattato alle tue esigenze di pulizia.

**i** Di norma «flex» è l'impostazione consigliata per una comoda aspirazione normale quotidiana. L'impostazione «fine» è consigliata per una pulizia mirata (ad es. aspirazione di polvere fine da fessure o dai tappeti).

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Impostazione flex | Con l'impostazione flex la spazzola motorizzata è impostata in modo ottimale per l'aspirazione quotidiana.                                                                                                                                                                                          |
| Impostazione fine | La spazzola motorizzata può essere impostata specificatamente per aspirare sporco finissimo da fughe, fessure e tappeti. Con l'impostazione fine si ottiene la massima prestazione di raccolta della polvere, ad esempio su pavimenti in tavole di legno con numerose fughe e fessure o su tappeti. |

### **⚠ ATTENZIONE**

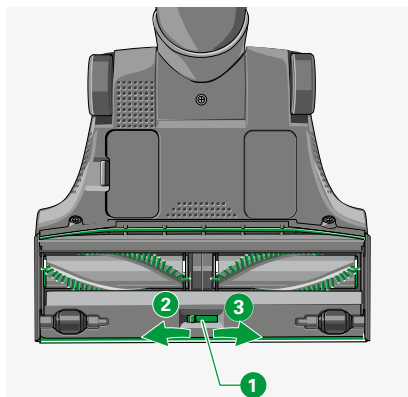
#### **Pericolo di lesioni a causa di spazzola rotante!**

- Staccare sempre Folletto EBB100 Spazzola motorizzata da Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo, prima di cambiare l'impostazione sul lato inferiore della spazzola motorizzata Folletto EBB100.

Ecco come passare da un'impostazione all'altra:

1. Spegnere l'aspirapolvere senza filo dal tasto principale.
2. Spostare il cursore **1** sul lato inferiore della spazzola motorizzata Folletto nella posizione **2** (fine) per l'aspirazione di polvere fine dalle fessure e per la pulizia a fondo dei tappeti, oppure nella posizione **3** (flex) per l'aspirazione di sporco grossolano.

*Il cursore si innesta in modo percepibile e la garanzia anteriore sporge all'esterno.*



### 3.4 PULIZIA CON FOLLETO ACCESSORIO 2 IN 1

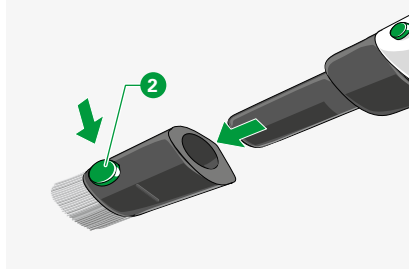
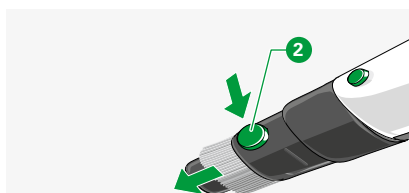
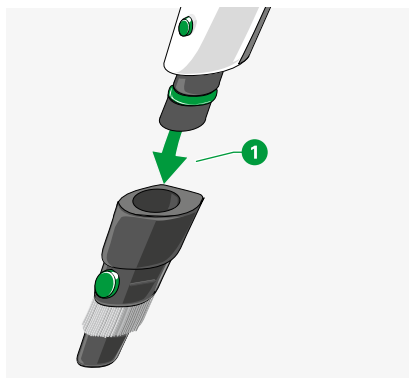
L'Accessorio 2 in 1 ha molteplici usi. Ha due regolazioni delle setole, utilizzabili per diversi interventi di pulizia.

#### NOTA

**Pericolo di danni a causa di uso non conforme!**

- Non utilizzare l'Accessorio 2 in 1 su superfici brillanti o lucidate.

1. Applicare l'attacco ❶ dell'Accessorio 2 in 1 al Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo.
2. Per polvere leggera o oggetti delicati allungare le setole. Per far ciò, premere il tasto verde ❷ e spingere la corona con setole in avanti fino a che il tasto verde si innesta.
3. Per sporco ostinato e in profondità togliere la corona con setole. Per far ciò, tenere premuto il tasto verde ❷ e sfilare la corona con setole.
4. Per togliere l'Accessorio 2 in 1, premere il tasto verde in fondo al Folletto VB100 e sfilarlo.



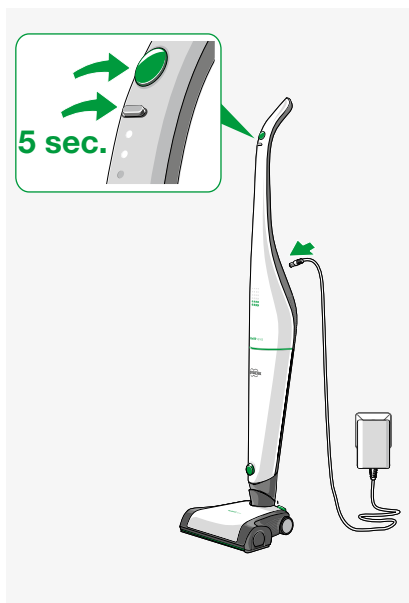
### 3.5 CONSERVARE FOLLETO VB100 ASPIRAPOLVERE SENZA FILO

1. Se non si utilizza l'aspirapolvere senza filo, spegnerlo e riporlo in modo sicuro.
2. Se l'aspirapolvere senza filo non viene utilizzato per un tempo prolungato, togliere la batteria dall'apparecchio (vedere capitolo «Rimuovere la batteria» a pagina 37).
3. Le batterie non utilizzate devono essere caricate completamente almeno una volta all'anno.

### 3.6 TRASPORTARE FOLLETO VB100 ASPIRAPOLVERE SENZA FILO

Il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo è dotato di modalità Trasporto per poter essere trasportato evitando un'accensione involontaria.

1. Collegare l'aspirapolvere senza filo all'alimentazione elettrica, come descritto nel capitolo «2.3 Caricare Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo» a pagina 18.
2. Premere contemporaneamente entrambi i tasti sull'impugnatura per almeno 5 secondi.  
*La modalità Trasporto è confermata da 2 file di LED lampeggianti.*
3. Per annullare la modalità Trasporto, collegare nuovamente l'aspirapolvere senza filo all'alimentazione elettrica, come descritto nel capitolo «2.3 Caricare Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo» a pagina 18.



4

MODALITÀ DI  
FUNZIONAMENTO E  
AUTONOMIA DELLA  
BATTERIA

A seconda del livello di aspirazione con cui si usa il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo e della modalità spazzola impostata per Folletto EBB100 Spazzola motorizzata, i tempi di funzionamento dell'aspirapolvere senza filo sono diversi. Essi vanno da ca. 11 minuti (livello di aspirazione max, modalità setole Turbo) a ca. 80 minuti (livello di aspirazione soft, spazzola motorizzata EBB100 disattivata).

| Modalità spazzola di Folletto EBB100<br>Spazzola motorizzata            | Livello di aspirazione soft | Livello di aspirazione med | Livello di aspirazione max |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Turbo                                                                   | ca. 40 minuti               | ca. 25 minuti              | ca. 11 minuti              |
| Normale                                                                 | ca. 52 minuti               | ca. 30 minuti              | ca. 12 minuti              |
| Spazzola Folletto EBB100 disattivata<br>oppure <b>Accessorio 2 in 1</b> | ca. 80 minuti               | ca. 41 minuti              | ca. 13 minuti              |

 Le autonomie indicate in tabella rappresentano valori medi. Sono state rilevate con batteria nuova e a temperatura ambiente. L'autonomia effettiva può variare.  
Le autonomie indicate rappresentano valori approssimativi che dipendono dal tipo di utilizzo e dalle condizioni ambientali. Ad esempio le temperature basse e alte abbreviano l'autonomia della batteria.

## 5 MANUTENZIONE

Affinché il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo continui a funzionare in modo ottimale, eseguire regolarmente la manutenzione. Il seguente capitolo descrive come effettuare la manutenzione dei diversi apparecchi e accessori o come sostituire i componenti.

| Apparecchio/<br>accessorio                    | Operazione                                   | Tempo/frequenza                                                                                                |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Folletto VB100<br>Aspirapolvere<br>senza filo | Cambiare il Sacchetto Premium Folletto FP100 | quando, ad aspirapolvere senza filo acceso, l'indicatore LED è giallo o quando la potenza aspirante diminuisce |
|                                               | Pulire la griglia di protezione motore       | in presenza di sporco                                                                                          |
|                                               | Cambiare la griglia di protezione motore     | quando è molto sporca                                                                                          |
|                                               | Cambiare la batteria                         | all'occorrenza                                                                                                 |
|                                               | Caricare completamente la batteria           | almeno una volta all'anno.                                                                                     |
| Folletto EBB100<br>Spazzola<br>motorizzata    | Controllare e pulire                         | una volta al mese o in caso di accumulo di fibre sulle spazzole                                                |
|                                               | Cambiare la spazzola                         | quando è consumata o non raccoglie bene fili/fibre                                                             |
| Altri accessori                               | Pulire                                       | in presenza di sporco                                                                                          |

---

## 5.1 PARTI DI RICAMBIO E MATERIALI DI CONSUMO

Per un ottimale funzionamento di Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo è necessaria una regolare manutenzione. Per preservare la qualità Vorwerk dell'apparecchio, si raccomanda di acquistare esclusivamente prodotti e materiali di consumo originali. E' possibile effettuare un ordine in modo rapido e semplice:



Tramite un Agente Folletto, presso un Vorwerk Point o un Centro di Assistenza Autorizzata, al numero verde 800 014457 (vedere capitolo «9 Assistenza» a pagina 49).



Direttamente sul sito [www.folletto.it](http://www.folletto.it)

## 5.2 MANUTENZIONE DI FOLLETTO VB100 ASPIRAPOLVERE SENZA FILO

### **AVVERTENZA**

#### **Pericolo di scossa elettrica!**

- Prima di qualsiasi intervento di smontaggio, pulizia o manutenzione spegnere sempre l'apparecchio.
- Staccare il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo dal caricabatterie – se collegato – prima di qualsiasi intervento di smontaggio, pulizia e manutenzione all'aspirapolvere senza filo

### **ATTENZIONE**

#### **Pericolo di lesioni a causa di impigliamento!**

- Mantenere la distanza dalle parti in movimento degli apparecchi.
- Prima di qualsiasi intervento di smontaggio, pulizia o manutenzione spegnere sempre l'apparecchio.
- Prima di qualsiasi intervento di smontaggio, pulizia e manutenzione sulla spazzola motorizzata Folletto EBB100, staccarla sempre da Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo.

### 5.2.1 SOSTITUIRE IL SACCHETTO PREMIUM FOLLETTO FP100

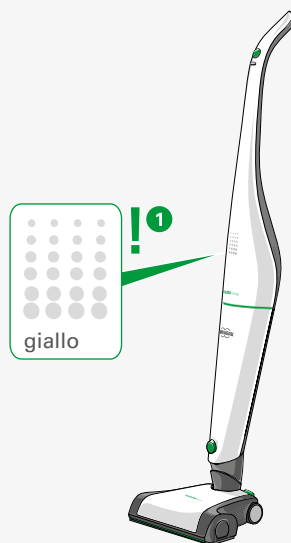
Quando, ad aspirapolvere senza filo acceso, l'indicatore LED è acceso con luce gialla  1, è necessario cambiare il Sacchetto Premium Folletto. In questo capitolo si spiega come procedere.

### **NOTA**

#### **Pericolo di danni a causa di uso non conforme!**

La presenza di umidità nell'alloggiamento del filtro può danneggiare l'apparecchio.

- Se l'alloggiamento del filtro è bagnato, asciugarlo prima di continuare ad utilizzare l'apparecchio.
- Sostituire Sacchetto Premium Folletto FP100 e la griglia di protezione motore Folletto VB100.





I Sacchetti Premium Folletto FP100 possono essere ordinati tramite un Agente Folletto, presso un Vorwerk Point o un Centro di Assistenza Autorizzata, al numero verde 800 014457 (vedere capitolo «9 Assistenza» a pagina 49).



I Sacchetti Premium Folletto FP100 sono disponibili anche sul sito [www.folletto.it](http://www.folletto.it)



I dati relativi alle seguenti prestazioni sono stati verificati dal TÜV NORD:

Capacità di ritenzione polvere

Trattenimento polveri fini

Trattenimento dei batteri

Sostituzione igienica del sacchetto

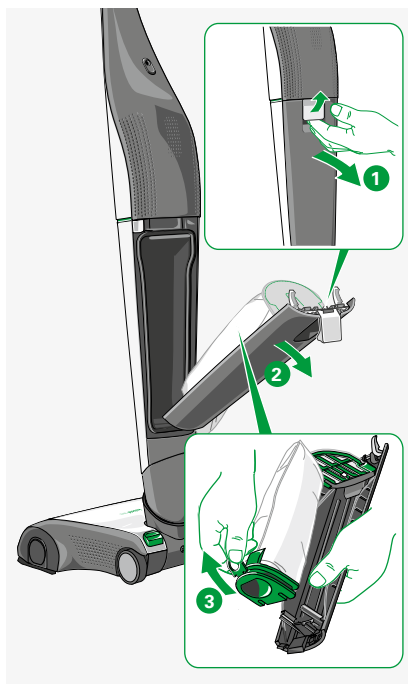
Smaltimento igienico del sacchetto

## APRIRE LO SPORTELLO DELL'UNITÀ FILTRO

1. Azionare la leva **1** per aprire lo sportello **2** dell'unità filtro.

## RIMUOVERE IL SACCHETTO PREMIUM FOLLETTO FP100 PIENO

1. Estrarre il Sacchetto Premium Folletto FP100 **3** dal relativo supporto tirando l'apposita linguetta, quindi smaltire con i rifiuti domestici indifferenziati.



## INSERIRE IL NUOVO SACCHETTO PREMIUM FOLLETTO FP100

### NOTA

#### Pericolo di danni a causa di uso non conforme!

- Evitare di introdurre con forza il Sacchetto Premium Folletto FP100.

1. Inserire un nuovo Sacchetto Premium Folletto FP100 **3** nello sportello dell'unità filtro del Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo.
2. Accertarsi che il Sacchetto Premium Folletto FP100 sia ben inserito fino all'arresto nello sportello dell'unità filtro.

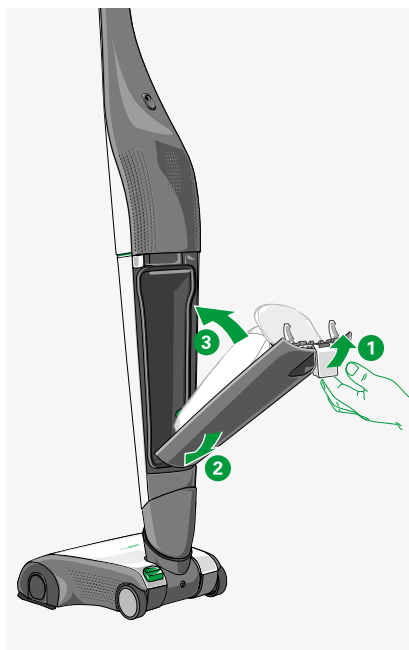
## CHIUDERE LO SPORTELLLO DELL'UNITÀ FILTRO

**i** Lo sportello dell'unità filtro non può essere chiuso se il Sacchetto Premium Folletto FP100 non è inserito, o non è stato inserito correttamente.

1. Tirare verso l'alto la leva **1** sullo sportello dell'unità filtro, fino a che si innesta.
2. Infilare lo sportello dell'unità filtro in basso nell'aspirapolvere senza filo **2**.
3. Chiudere premendo sullo sportello dell'unità filtro **3** e spingere la leva verso il basso, per chiudere completamente e correttamente lo sportello dell'unità filtro.
4. In fase di inserimento accertarsi che il Sacchetto Premium Folletto FP100 non venga pizzicato tra sportello e guarnizione.

Non forzare lo sportello dell'unità filtro, se tenta a chiudersi.

Accertarsi che il Sacchetto Premium Folletto FP100 sia inserito correttamente e che la leva sullo sportello dell'unità filtro sia girata verso l'esterno.



## 5.2.2 PULIRE E/O SOSTITUIRE LA GRIGLIA DI PROTEZIONE MOTORE DI FOLLETTO VB100 ASPIRAPOLVERE SENZA FILO

La griglia di protezione motore protegge l'aspirapolvere senza filo dalle impurità.

La regolare ispezione e manutenzione della griglia di protezione motore è particolarmente importante per una lunga durata dell'aspirapolvere senza filo.

La griglia di protezione motore deve essere pulita frequentemente. Deve essere sostituita solo nel caso in cui il Sacchetto Premium Folletto FP100 sia danneggiato o la griglia sia molto sporca o appiccicosa.

### NOTA

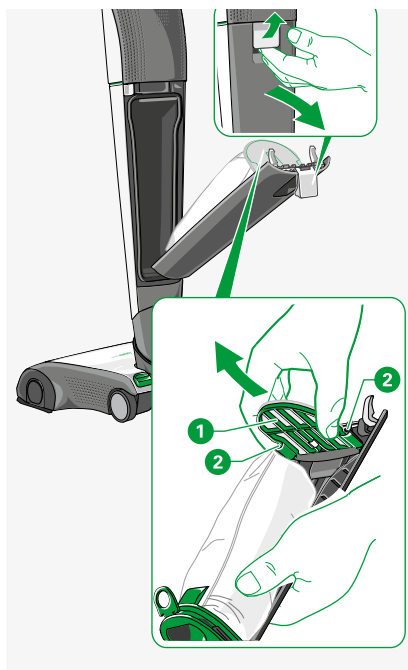
#### **Pericolo di danni a causa di uso non conforme!**

- Utilizzare il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo solo con griglia di protezione motore inserita.

### RIMUOVERE LA GRIGLIA DI PROTEZIONE MOTORE

La griglia di protezione motore ❶ è trattenuta da due guide ❷ nello sportello dell'unità filtro dell'aspirapolvere senza filo.

1. Premere lateralmente la griglia di protezione motore ❶ ed estrarla con cautela dalle guide tirandola verso l'alto.
2. Spingere sulle guide la griglia di protezione motore ripulita, o una griglia nuova, per rimontarla. La griglia di plastica verde deve essere rivolta verso il Sacchetto Premium Folletto FP100.



## PULIRE LA GRIGLIA DI PROTEZIONE MOTORE

**NOTA****Pericolo di danni a causa di uso non conforme!**

- Non pulire la griglia di protezione motore del Folletto VB100 con acqua o detergenti liquidi.

1. Pulire la griglia di protezione motore da entrambi i lati, battendola con delicatezza o aspirando.

## SOSTITUIRE LA GRIGLIA DI PROTEZIONE MOTORE

1. Se la griglia di protezione motore è rovinata o molto sporca, inserirne una nuova.



Le griglie di protezione motore possono essere ordinate tramite un Agente Folletto, presso un Vorwerk Point o un Centro di Assistenza Autorizzata, al numero verde 800 014457 (vedere capitolo «9 Assistenza» a pagina 49).



Le griglie di protezione motore sono disponibili anche sul sito [www.folletto.it](http://www.folletto.it)

### 5.2.3 SOSTITUIRE LA BATTERIA DI FOLLETO VB100 ASPIRAPOLVERE SENZA FILO

La batteria agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente.

#### **ATTENZIONE**

##### **Pericolo di lesioni a causa della fuoriuscita di materiale dalla batteria!**

Le batterie che presentano perdite non devono essere portate a contatto degli occhi e delle mucose.

- Lavare le mani e sciacquare gli occhi con acqua pulita. Se i disturbi persistono, consultare il medico.

#### **NOTA**

##### **Pericolo di danni a causa di uso non conforme!**

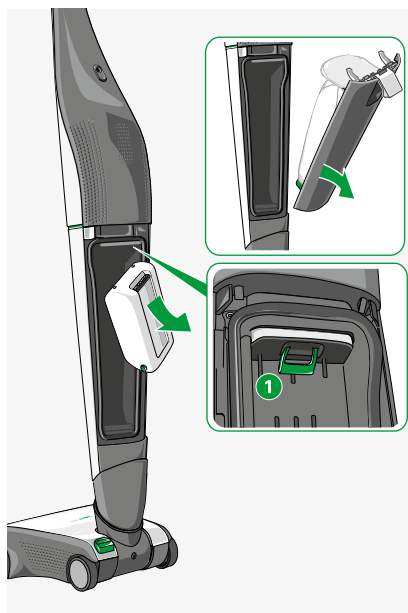
- Accertarsi che la batteria non venga mai a contatto con magneti potenti o metallo.

1. Seguire le avvertenze per lo smaltimento nel capitolo «7 Smaltimento e tutela ambientale» a pagina 47.

#### **RIMUOVERE LA BATTERIA**

Per rimuovere la batteria, procedere come segue:

1. Spegner il Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo dal tasto principale.
2. Staccare l'aspirapolvere senza filo dal caricabatterie.
3. Aprire lo sportello dell'unità filtro come descritto nel capitolo «Aprire lo sportello dell'unità filtro» a pagina 33.
4. Con la mano nell'aspirapolvere aperto, prendere la batteria afferrandola per la linguetta verde **1** ed estrarla verso il basso.



CARICARE LA BATTERIA SEPARATAMENTE

La batteria può essere caricata anche separatamente. Ciò è consigliabile, ad esempio, quando si lavora con una seconda batteria di scorta.

Per ricaricare la batteria, procedere come segue:

NOTA

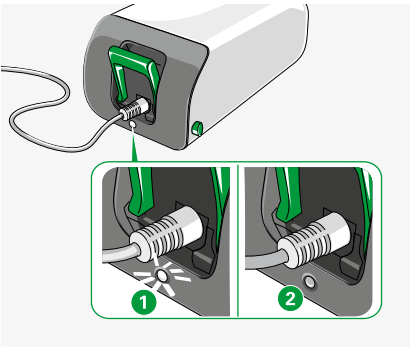
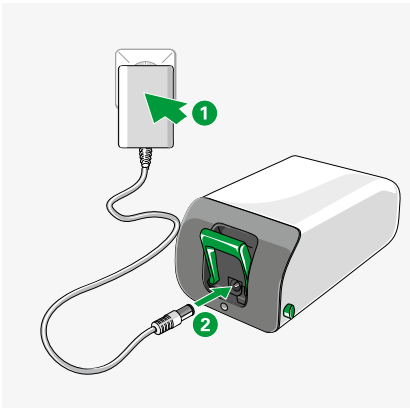
Pericolo di danni a causa di uso non conforme!

- La batteria deve essere caricata e utilizzata con temperature tra 5 °C e 35 °C.
- La batteria deve essere conservata a una temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C.
- Il calore o il freddo estremi prolungano il tempo di carica e/o possono causare danni alla batteria.
- Caricare la batteria del Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo solo con il caricabatterie fornito in dotazione.

1. Collegare il caricabatterie ❶ all'alimentazione elettrica.
2. Rispettare la tensione prescritta di 220 V–240 V.
3. Collegare il caricabatterie alla presa di ricarica della batteria ❷.
4. Accertarsi che lo spinotto sia inserito fino in fondo.

 Durante il processo di ricarica la batteria si scalda leggermente.

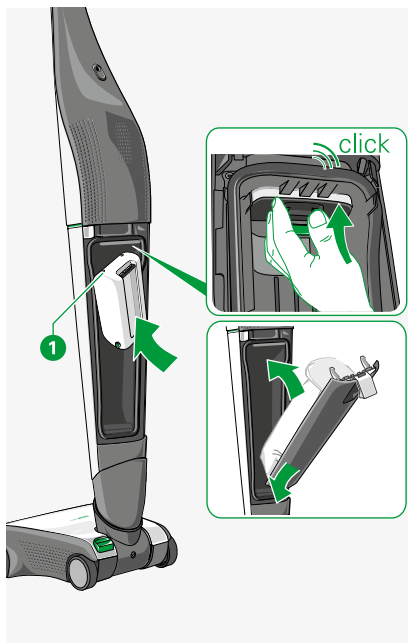
| Indicatore LED      | Livello di carica della batteria                                                  |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| ❶ Il LED lampeggia. | La batteria si sta caricando.<br><br>Il tempo di ricarica può arrivare a tre ore. |
| ❷ Il LED è spento.  | La batteria è completamente carica e pronta all'uso.                              |



## INSERIRE LA BATTERIA

Per inserire la batteria, procedere come segue:

1. Staccare l'aspirapolvere senza filo dal caricabatterie.
2. Aprire lo sportello dell'unità filtro come descritto nel capitolo «Aprire lo sportello dell'unità filtro» a pagina 33.
3. Inserire dal basso la batteria nell'aspirapolvere aperto, fino a che si innesta con un suono percepibile. Verificare che la batteria sia inserita correttamente. I contatti metallici ❶ sono rivolti verso l'alto, la maniglia verde verso il basso.
4. Evitare di inserire la batteria con forza eccessiva nell'aspirapolvere senza filo.
5. Infilare lo sportello dell'unità filtro con griglia di protezione motore e Sacchetto Premium Folletto FP100 montati e chiudere lo sportello.



**i** Tutte le batterie hanno una durata di utilizzo limitata, nel corso della quale la loro capacità diminuisce lievemente ma costantemente. Perciò, in caso di uso frequente, i tempi di pulizia per ciascuna ricarica della batteria potranno diminuire con il tempo.

## 5.3 MANUTENZIONE DI FOLLETTO EBB100 SPAZZOLA MOTORIZZATA

### AVVERTENZA

#### **Pericolo di scossa elettrica!**

- Prima di qualsiasi intervento di smontaggio, pulizia e manutenzione spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spazzola motorizzata Folletto EBB100 da Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo.

### ATTENZIONE

#### **Pericolo di lesioni a causa di impigliamento!**

- Mantenere la distanza dalle parti in movimento degli apparecchi.
- Prima di qualsiasi intervento di smontaggio, pulizia o manutenzione spegnere sempre l'apparecchio.
- Staccare sempre la spazzola motorizzata Folletto EBB100 da Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo, prima di eseguire interventi di smontaggio, pulizia o manutenzione sulla spazzola motorizzata Folletto EBB100.

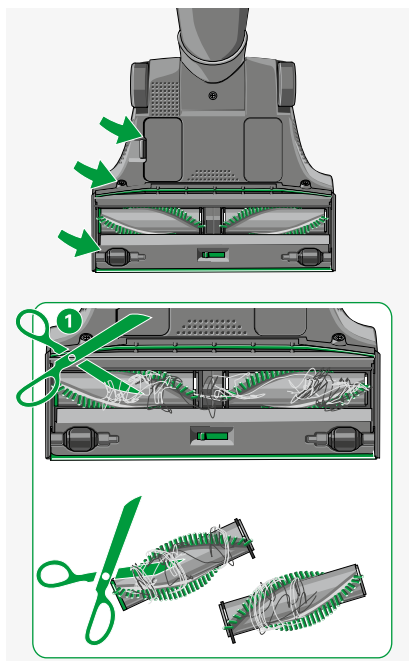
### 5.3.1 CONTROLLARE E PULIRE

#### LATO INFERIORE

1. Controllare di tanto in tanto il lato inferiore, per evitare danni all'apparecchio e al pavimento.
2. Eseguire periodicamente un controllo visivo per individuare punti danneggiati o zone particolarmente sporche.

#### SPAZZOLE CIRCOLARI

1. Se ci sono fili o capelli attorcigliati attorno alle spazzole, è possibile tagliarli con una forbice  e rimuoverli.
2. In caso di attorcigliamento dello sporco togliere le spazzole (capitolo «5.3.2 Sostituire le spazzole circolari» a pagina 41) e poi rimuovere i fili.



### 5.3.2 SOSTITUIRE LE SPAZZOLE CIRCOLARI

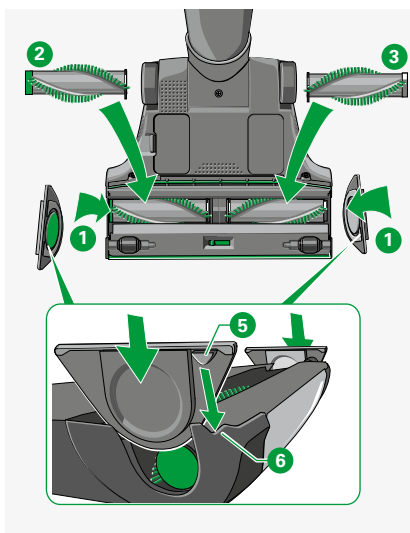
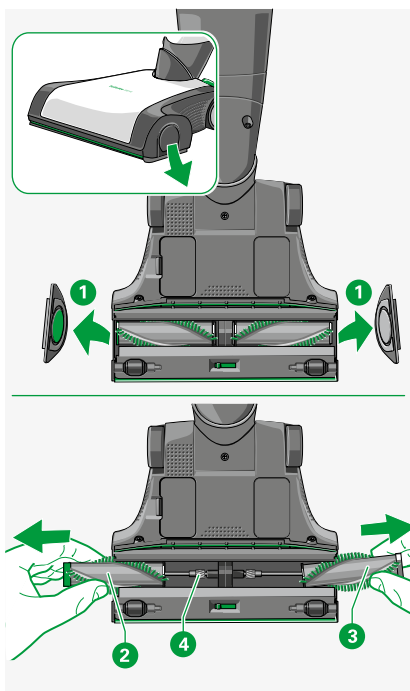
1. Togliere i tappi laterali **1** a destra e sinistra.
2. Estrarre le spazzole circolari **2** e **3** dall'asse di trasmissione.
3. Pulire l'albero di trasmissione **4** dallo sporco presente. Controllare anche il segmento centrale posto all'interno.
4. Pulire le spazzole circolari **2** e **3** dallo sporco presente, come descritto nel capitolo «5.3.1 Controllare e pulire» a pagina 40.
5. Inserire la spazzola circolare con l'estremità verde **2** a sinistra e la spazzola circolare con l'estremità grigia **3** a destra.
6. Spingere le spazzole circolari sull'asse di trasmissione con un leggero movimento rotatorio, fino a che sono completamente inserite.
7. Controllare che le spazzole siano ben posizionate sull'asse di trasmissione.
8. Infilare nuovamente i tappi laterali **1**. Accertarsi che la sporgenza triangolare **5** si innesti nella corrispondente fessura **6** della spazzola motorizzata. Il metallo deve essere rivolto verso l'interno.



Le spazzole circolari possono essere ordinate tramite un Agente Folletto, presso un Vorwerk Point o un Centro di Assistenza Autorizzata, al numero verde 800 014457 (vedere capitolo «9 Assistenza» a pagina 49).



La spazzola circolare è disponibile anche sul sito [www.folletto.it](http://www.folletto.it)



6 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

 **AVVERTENZA**

**Pericolo di scossa elettrica e pericolo di lesioni!**

- In caso di danni contattare il Servizio Clienti Folletto.
- Non eseguire mai autonomamente le riparazioni all'apparecchio. Le riparazioni agli apparecchi elettrici devono essere effettuate solo dal competente Servizio Clienti Folletto.
- Non utilizzare più il caricabatterie, se è danneggiato.
- Prima di qualsiasi intervento di allestimento, pulizia o manutenzione spegnere sempre l'apparecchio.
- Prima di qualsiasi intervento di smontaggio, pulizia e manutenzione sulla spazzola motorizzata Folletto EBB100, staccarla sempre da Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo.

Può capitare che occasionalmente l'apparecchio non funzioni bene. Le cause possibili sono:

6.1 FOLLETTO VB100 ASPIRAPOLVERE SENZA FILO

| Guasto                                     | Possibili cause e soluzioni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'aspirapolvere senza filo non si accende. | <p>Forse l'aspirapolvere senza filo si trova ancora in modalità Trasporto (stato al momento della consegna).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ricaricare l'aspirapolvere senza filo.</li></ul> <p>Forse l'aspirapolvere senza filo non è stato ricaricato correttamente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ricaricare l'aspirapolvere (quando il caricabatterie è collegato correttamente, l'indicatore di funzionamento lampeggia a impulsi, indicando che l'aspirapolvere senza filo è in carica).</li></ul> <p>Forse la batteria non è inserita o non è inserita correttamente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Inserire la batteria come descritto nel capitolo «5.2.3 Sostituire la batteria di Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo» a pagina 37.</li></ul> <p>Forse il caricabatterie è ancora collegato.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Staccare l'aspirapolvere dal caricabatterie. L'aspirapolvere non si avvia, se il caricabatterie è collegato.</li></ul> |

| Guasto                                                                                                      | Possibili cause e soluzioni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ad aspirapolvere senza filo acceso, l'indicatore LED si illumina con luce gialla.                           | <p>Forse il Sacchetto Premium Folletto FP100 è pieno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inserire un Sacchetto Premium Folletto FP100 nuovo, come descritto nel capitolo «5.2.1 Sostituire il Sacchetto Premium Folletto FP100» a pagina 32.</li> </ul> <p>Forse il tappeto è troppo fitto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provare ad aspirare su un pavimento diverso e controllare nuovamente l'indicatore LED.</li> <li>• Ridurre il livello di aspirazione.</li> </ul> <p>Forse il canale di aspirazione è ostruito.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare e pulire il canale di aspirazione.</li> </ul> |
| L'indicatore LED dell'aspirapolvere senza filo lampeggia con luce rossa.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rivolgersi al Servizio Clienti Folletto (capitolo «9 Assistenza» a pagina 49).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Il processo di ricarica dura troppo oppure dopo una breve ricarica l'aspirapolvere senza filo non si avvia. | <p>Le temperature elevate possono rallentare il processo di ricarica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non ricaricare l'apparecchio, o la batteria estratta, sotto il sole.</li> </ul> <p>Dopo un uso intensivo dell'aspirapolvere senza filo o in caso di temperature elevate il processo di ricarica può prolungarsi. È possibile accelerare il processo di ricarica estraendo la batteria dall'apparecchio e caricandola direttamente dall'alimentatore.</p>                                                                                                                                                                             |
| Non è possibile impostare la modalità Trasporto.                                                            | <p>Forse l'aspirapolvere senza filo è già collegato all'alimentazione elettrica e completamente carico. In questo caso i LED non sono più illuminati.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Staccare l'aspirapolvere senza filo dall'alimentazione elettrica.</li> <li>• Quindi procedere come descritto nel capitolo «3.6 Trasportare Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo» a pagina 28.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                          |

## 6.2 FOLLETTO EBB100 SPAZZOLA MOTORIZZATA

### Guasto

La spazzola motorizzata Folletto fa eccessivamente rumore.

### Possibili cause e soluzioni

Forse le spazzole circolari non sono inserite correttamente.

- Controllare se le spazzole circolari sono inserite correttamente.
- Sostituire sempre tutte e due le spazzole.

Forse è stato utilizzato un accessorio non originale Folletto; ciò può causare danni ai cuscinetti e al motore.

- Utilizzare esclusivamente spazzole circolari originali Folletto.

Forse è rimasto impigliato un oggetto nella zona delle spazzole circolari.

- Rimuovere l'oggetto.

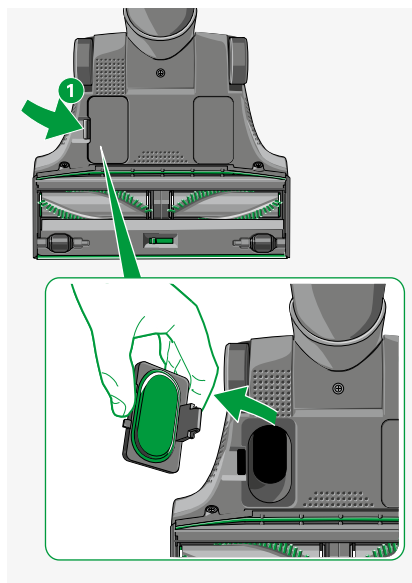
Sui pavimenti duri l'apparecchio può risultare rumoroso.

- Attivare la spazzola in modalità Normale.

L'indicatore LED dell'aspirapolvere senza filo si illumina con luce gialla.

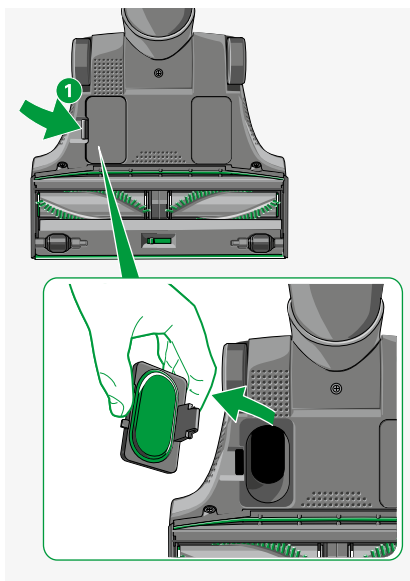
Forse il canale di aspirazione della spazzola motorizzata è ostruito.

- Aprire lo sportello di ispezione **1** sul lato inferiore della spazzola motorizzata.
- Rimuovere l'ostruzione.
- Servirsi eventualmente di un oggetto adeguato (ad es. uncinetto).
- Riposizionare lo sportello di ispezione **1**.



## Guasto

La spazzola motorizzata non aspira correttamente.



## Possibili cause e soluzioni

Forse il canale di aspirazione della spazzola motorizzata è ostruito.

- Aprire lo sportello di ispezione **1** sul lato inferiore della spazzola motorizzata.
- Rimuovere l'ostruzione.
- Servirsi eventualmente di un oggetto adeguato (ad es. cacciavite, uncinetto).
- Riposizionare lo sportello di ispezione **1**.

La spazzola motorizzata Folletto si spegne da sola, i LED lampeggiano con luce rossa.

Forse un oggetto aspirato blocca le spazzole della spazzola motorizzata.

- Spegnere l'aspirapolvere senza filo.
- Togliere la spazzola motorizzata dall'aspirapolvere senza filo.
- Rimuovere l'oggetto.

Forse ci sono fili che bloccano le spazzole della spazzola motorizzata.

- Tagliare e rimuovere i fili come descritto nel capitolo «Spazzole circolari» a pagina 40.

Forse il tappeto è troppo fitto.

- Sollevare brevemente la spazzola motorizzata alzandola sopra il tappeto e appoggiarla su un pavimento duro.
- Impostare la spazzola motorizzata nella modalità «Spazzola disattivata», come descritto nel capitolo «Regolare la modalità spazzola» a pagina 24 e proseguire sul tappeto da pulire.
- In alternativa è possibile portare l'aspirapolvere senza filo sul livello soft e proseguire sul tappeto da pulire.

| Guasto                                                                    | Possibili cause e soluzioni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ci sono fili attorcigliati attorno alle spazzole.                         | <p>Forse ci sono fili che bloccano le spazzole della spazzola motorizzata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tagliare e rimuovere i fili come descritto nel capitolo «Spazzole circolari» a pagina 40.</li> <li>• Togliere eventuali fili, capelli o fibre dall'alberino metallico.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| È faticoso spingere la spazzola motorizzata.                              | <p>Forse è stato selezionato un livello di aspirazione troppo alto nell'aspirapolvere senza filo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare un livello inferiore di aspirazione con il tasto argento, sull'impugnatura dell'aspirapolvere senza filo.</li> </ul> <p>Forse è attiva l'impostazione fine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostare da fine a flex, come descritto nel capitolo «3.3.3 Impostazione manuale flex/fine» a pagina 26.</li> </ul>                                                                      |
| Dopo la sostituzione delle spazzole circolari l'apparecchio non funziona. | <p>Forse le spazzole circolari non sono inserite correttamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posizionare con precisione le spazzole circolari sugli assi di trasmissione, come descritto nel capitolo «5.3.2 Sostituire le spazzole circolari» a pagina 41.</li> </ul> <p>Forse la spazzola motorizzata non è collegata correttamente all'aspirapolvere senza filo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare se la connessione tra la spazzola motorizzata e l'aspirapolvere senza filo è correttamente innestata.</li> </ul> |

## 7 SMALTIMENTO E TUTELA AMBIENTALE

### 7.1 SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO



Al possessore di rifiuti di apparecchiature elettriche o elettroniche (secondo la DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4.7.2012 sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche e il Riordinamento della Legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche del 20 ottobre 2015) non è consentito per legge smaltire l'apparecchio o i relativi accessori elettrici/elettronici con i rifiuti domestici indifferenziati.

- Avvalersi piuttosto delle possibilità di restituzione gratuita appositamente previste.
- Informarsi al riguardo presso la propria amministrazione comunale.

### 7.2 INDICAZIONI PER LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

La batteria agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente.

Prima di smaltire l'apparecchio, la batteria deve essere tolta dall'apparecchio e consegnata a un centro di raccolta per batterie.

Smaltire solo batterie completamente scariche. I contatti della batteria non devono mai venire a contatto con metallo.

### 7.3 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO

L'imballaggio rappresenta una parte importante del nostro prodotto: durante il trasporto protegge dai danni i nostri apparecchi e riduce il rischio di danni. Per questo motivo non possiamo fare a meno dell'imballaggio. Nel caso in cui sia necessario consegnare o spedire l'apparecchio al Centro Assistenza o al Vorwerk Point durante il periodo di garanzia o anche successivamente, l'imballo originale rappresenta la protezione più sicura contro i danni da trasporto.

Se tuttavia si desidera smaltire l'imballo, è sempre possibile farlo senza alcuna limitazione rivolgendosi agli enti regionali competenti (cassonetto per cartone, cassonetto verde per imballaggi compositi, punti di riciclo, raccolta carta da macero ecc.). Vorwerk incarica detentori di licenza legalmente autorizzati.

## 7.4 INFORMAZIONI SULLA TUTELA AMBIENTALE

Proteggere la natura e rispettare l'ambiente: per Vorwerk la tutela ambientale è un importante obiettivo aziendale.

### 7.4.1 RIDUZIONE DEGLI IMBALLAGGI

Utilizziamo esclusivamente materiale ecosostenibile che può essere riciclato a fronte di un corretto smaltimento. Partecipiamo già in fase di sviluppo alla riduzione dei rifiuti da imballaggi e ci impegniamo per il loro smaltimento e riciclaggio.

### 7.4.2 RISPARMIO ENERGETICO

I prodotti Vorwerk rispettano l'ambiente: consumano poca energia a fronte di un'elevata potenza aspirante.

### 7.4.3 PRODUZIONE RISPETTOSA DELL'AMBIENTE

In fase di produzione dei nostri prodotti diamo grande importanza alla tutela dell'ambiente. Utilizziamo materie plastiche e vernici riciclabili. Abbiamo consapevolmente rinunciato a ritardanti di fiamma dannosi per l'ambiente.

Per i nostri filtri utilizziamo collanti privi di solventi, carta non sbiancata o materie plastiche non inquinanti. Le istruzioni per l'uso vengono prodotte con carta derivante da gestione forestale sostenibile e sbiancata senza cloro.

### 7.4.4 MATERIALE RICICLABILE

Il materiale dei nostri prodotti è pressoché completamente riciclabile. Rinunciamo in larga misura all'impiego del cloruro di polivinile (PVC).

In fase di costruzione dei nostri prodotti ricorriamo a materiale «puro», per cui le materie impiegate possono essere successivamente separate una dall'altra con impianti moderni senza eccessivo dispendio di energia. Per agevolarne ulteriormente il riciclaggio, abbiamo provveduto a marcare la maggior parte dei nostri componenti in plastica.

---

## 8 GARANZIA

I nostri apparecchi Folletto sono coperti da garanzia, le cui clausole sono riportate in fattura.

## 9 ASSISTENZA



Per qualsiasi informazione vi preghiamo di far riferimento:

All'Ufficio Commerciale, al Centro Assistenza Autorizzato o al Vorwerk Point più vicino a voi (riportati sul retro della fattura)

Al Servizio Clienti Folletto contattando il Numero Verde 800-014457  
a disposizione dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 17.30

### SITO INTERNET



[www.folletto.it](http://www.folletto.it)

[customercare@folletto.it](mailto:customercare@folletto.it)

10

DATI TECNICI

|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Folletto VB100 Aspirapolvere senza filo</b> |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Marchi di sicurezza                            |    |
| Struttura                                      | plastica termoformata riciclabile di alta qualità                                                                                                                                                                                                     |
| Ventilatore                                    | motore senza spazzole DC esente da manutenzione da ca. 85.000 giri/min                                                                                                                                                                                |
| Potenza nominale                               | Nei livelli di aspirazione: soft 30 Watt, med 80 Watt, max 230 Watt                                                                                                                                                                                   |
| Tensione in ingresso del caricabatterie        | 220–240 Vca, 50/60 Hertz senza regolazione                                                                                                                                                                                                            |
| Pressione negativa massima                     | 88 hPa                                                                                                                                                                                                                                                |
| Flusso volumetrico massimo                     | 21,0 l/s                                                                                                                                                                                                                                              |
| Capacità Sacchetto Premium Folletto FP100      | 0,8 l                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Peso                                           | ca. 2,1 kg, ca. 3,3 kg con Folletto EBB100 Spazzola motorizzata                                                                                                                                                                                       |
| Dimensioni                                     | ca. 100 cm x 11 cm x 11 cm                                                                                                                                                                                                                            |
| Livello di rumorosità (con EBB100)             | Tappeti: 78 dB (A) re 1 pW<br>Pavimenti duri: 79 dB (A) re 1 pW                                                                                                                                                                                       |
| Caricabatterie                                 | 34 V 1.2 A Model S040LQ3400120                                                                                                                                                                                                                        |
| Batteria                                       | VB-8s1p...                                                                                                                                                                                                                                            |
| Tempi di carica batteria                       | ca. 3 ore                                                                                                                                                                                                                                             |

In questo apparecchio il collegamento del conduttore di protezione è presente solo per esigenze funzionali.

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Folletto EBB100 Spazzola motorizzata</b> |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Marchi di sicurezza                         |    |
| Struttura                                   | plastica termoformata riciclabile di alta qualità                                                                                                                                                                                                           |
| Motore                                      | motore DC esente da manutenzione da ca. 17.000 giri/min                                                                                                                                                                                                     |
| Potenza nominale                            | 50 Watt                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Tensione                                    | 28,8 V                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Peso                                        | ca. 1,2 kg                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Spazzole                                    | 2 spazzole rotanti sostituibili                                                                                                                                                                                                                             |
| Larghezza di lavoro                         | ca. 25 cm                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Numero di giri                              | Normale 1800 giri/min Turbo 3800 giri/min                                                                                                                                                                                                                   |
| Dimensioni                                  | ca. 25 cm x 31 cm x 7 cm                                                                                                                                                                                                                                    |
| Livello di rumorosità (con VB100)           | Tappeti: 78 dB (A) re 1 pW<br>Pavimenti duri: 79 dB (A) re 1 pW                                                                                                                                                                                             |



Vorwerk Italia s.a.s.  
Via Ludovico di Breme, 33  
20156 Milano, Italia  
C.F./P.Iva 00793630153

Numero verde 800 014457  
[www.vorwerk.it](http://www.vorwerk.it)

E' vietata la riproduzione anche  
parziale di testi ed immagini del  
presente manuale di istruzioni per l'uso.



Duplicato del manuale di istruzioni rilasciato su richiesta del cliente.

Non ne viene garantita la corrispondenza con l'esemplare originariamente fornito né la conformità a norme di legge entrate in vigore dopo Gennaio 2019.

Ne è vietata la vendita e la riproduzione, anche parziale, con qualsiasi mezzo.